

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1999**

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / **Text in Inuktitut.**  
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

<b>10x</b>		<b>14x</b>		<b>18x</b>		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>22x</b>		<b>26x</b>		<b>30x</b>	
	<b>12x</b>		<b>16x</b>		<b>20x</b>		<b>24x</b>		<b>28x</b>		<b>32x</b>	

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

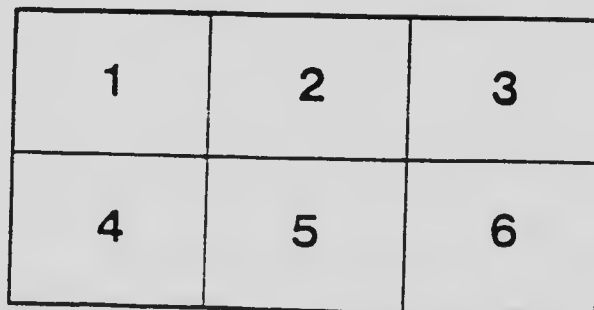
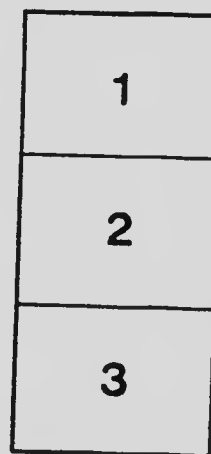
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche sheet contains the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

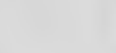
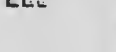
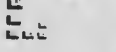
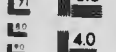
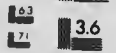
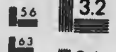
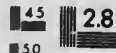
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE" le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

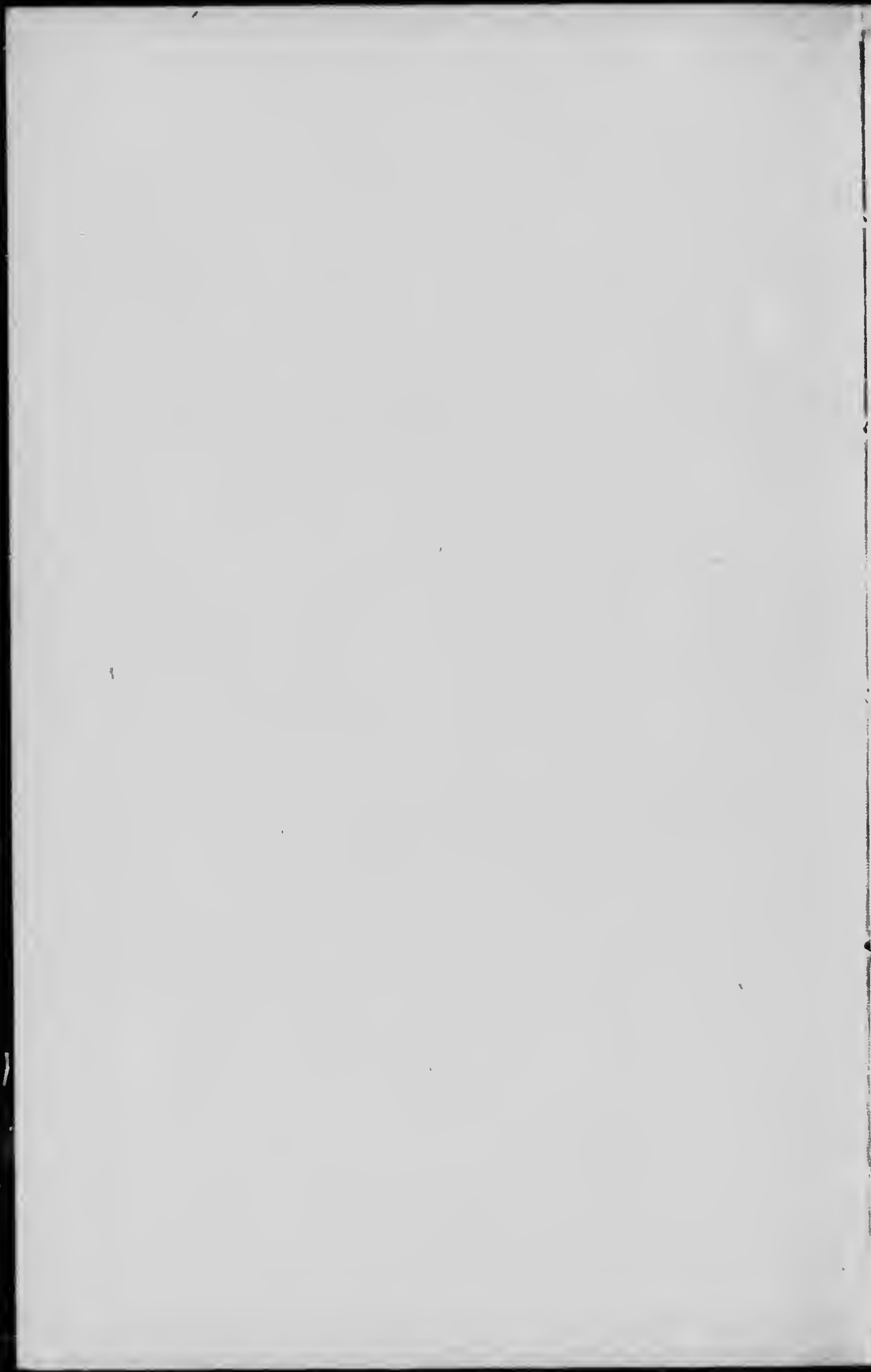
# MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street  
Rochester, New York 14609 USA  
(716) 482 - 0300 - Phone  
(716) 288 - 5989 - Fax



# AJOKERTUTSIT

pijarialiksuit tellimat.

- I. Gûdib perkojanginik hailiginik tellimaujortunik.
- II. Kristusemiut okperijaksanginik pingasunik.
- III. Nâlekab tuksiarutaukojanganik.
- IV. Baptijumik hailigimik.
- V. Komunionimik heiligimik.

**Katechismus.**

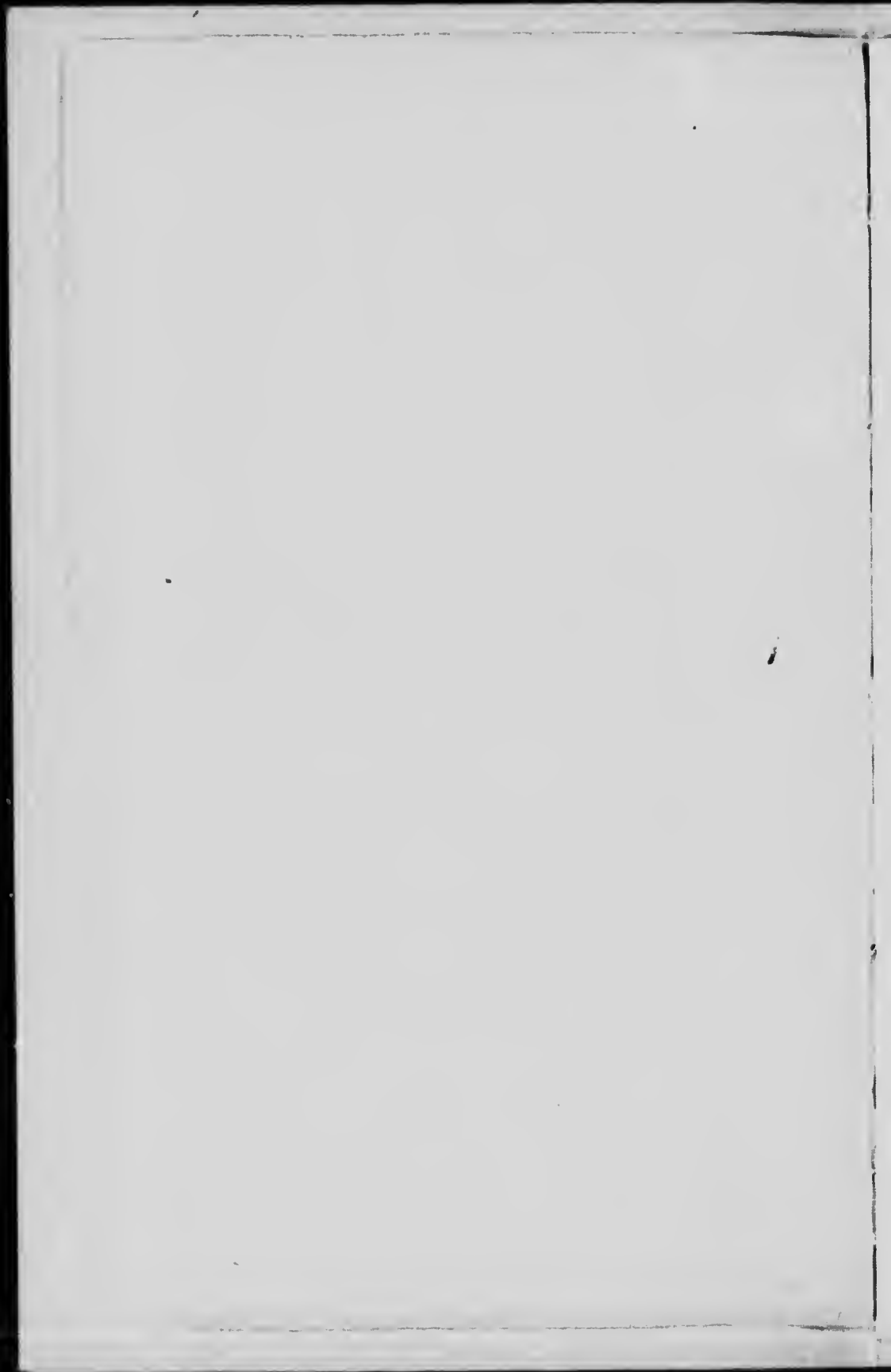
Unveränderter Abdruck der Auflage von 1883.



**Herrnhuteme**

Gustav Winterib nēniauktangit

1906.







**Kanok tukkilik?**

X Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, Gûdingoat sunallônnêt Gûdib okausingine perkojaungitut opiginnagit, Gûdele nangminek nellâgut kallinetuinakuungitok opigilugo perkovluta. Gûde anerniougmat; tuksiartingitalo anernerme miksekârnermelo tuksiarvigijaksarivât.

**Perkojat 3 ingat kanok pivâ?**

NâleKab Gûdivit attinganik attornerluktuksaungilatit, NâleKab pidlartailiniangimago attinganik attornerluktok.

**Kanok tukkilik?**

A Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, tâpsoma attinga attorlugo okausilokonnata elisêniarkonnatalo, sæglokitserkonnatalo terliarserkonnatalo; Gûdemulle kappianartolingne tamaine nipliajuksauvogut tuksiarvigilugolo nertorlugolo kujagilugolo pijuksauvogut.

**Perkojat 4 ingat kanok pivâ?**

Uvlok Sabbateojok erkaumaguk, ivlerijaukovlugo illingnut. Uvlut 6 it kingorlerêklutik senajuksauvotit suliaksatillo tamaita piniarlugit. Uvlulle 7 ingæne NâleKab Gûdivit Sabbatinga nelliutivok. Tagva sumiglônnêt senajuksaungilâit, ernillônnêt, pannillônnêt kivgallônnêt angut, kivgallônnêt arnak, nergjutekotitillônnêt, illagingitallônnêt najugarnêtok.

Uvlue 6 ine NâleKab kilak nunalo inarbiglo ilûnnaitalo imab illuanêtut sena-

lanngmagit, uvlullo 7ingæmme merngoer-silaukpok. (Tamanna pivlugo Nâlekab uvlok Sabbateojok saimanartipâ ivsornaitilâllo.)

**Kanok tukkilik?**

X Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, Sontage Nâlekab uvlunga uvloksiorvillo ivleritsiarlugit, okalungnerlo Gûdiblo okausingit kammaginginagit, tamakkuale ivlerilugit, opigosumullo tussaromadlarlugit illin-iarlugillo perkovluta.

**Perkojat 5 ingat kanok pivâ?**

Atâtangnik anânangniglo nâlektuksauvotit akkunêrtomik inôniarkovlutit nuname Nâlekab Gûdivit tunnijangane illingnut.

**Kanok tukkilik?**

X Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo atâtaptینگnik anânaptینگniglo angajokâptینگniglo nachokonnata ningartinnagillônnet; opigilugille kivgartorlugillo nagligilugillo perkovluta.

**Perkojat 6 ingat kanok pivâ?**

Inuartuksaungilatit.

**Kanok tukkilik?**

X Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, inôkativut piniarnerlugvigitsannago timingane ânernagolônnet; ikajorlugoiu serngnigilugolo timingata illinganingine okumainartune tamaine perkovluta.

**Perkojat 7 ingat kanok pivâ?**

Nulliarêngnermik asseroijuksaungilatit.

**Kanok tukkilik?**

Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, uvingub ikligungningit inôviginagit okautsinut piinarneruullômêt. Nulliarêgle attunit nagliktigêktuksauvuk opigijigêklutiglo.

**Perkojat 8 ingat kanok pivâ?**

Tigliktuksaungilatit.

**Kanok tukkilik?**

Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, inôkatipta pingiaik perkutinginiglônêt tiglerkonnata, niorgutiksanullo tauktiksamlônêt pinngitunut uivêrinnago, ikajorlugole perkutingit nerkiksangillo âkiksorlugit saputilugillo perkovluta.

**Perkojat 9 ingat kanok pivâ?**

Inôkatitit saeglotigilugit okartuksaungilatit.

**Kanok tukkilik?**

Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, inôkativut nellaugaitomik saeglokitsannago nivêritsamagolo idluiluktomiglo terliatsannago. Perkojanvogulle patsitksaerutilugo, ajungitomiglo okautigilugo, illinganigillo tamaita âkitsiarasuarlugit.

**Perkojat 10 ingat kanok pivâ?**

Inôkativit iglunganik pijomajuksaungilatit. Inôkativit nullianganik, kivganganiglo angumik kivganganiglo arnamik, tuktuvakotinganiglo siuterkortojo kotinganiglo, sunatninarminiglônêt inôkativit perkutinginik pijomajuksaungilatit.

**Kanok tukkilik?**

Gûde sivôragijaksarivavut nagligilugolo, inôkatipta kingormgutijaksangit iglungalôn-nêt pingitsertornermut okautsinullônnet idluartôjârtunut nangminerijomavlugit pina-suarkonnata. Inôkatiptalo nullianganik kiv-ganganiglônnet nergjutekotinginiglônnet pe-jaerkonnata arktaerkonnatalo aularkojerkon-natalo. Perkojauvogulle tâpkua kaiblarlugit aularkonnagit, piniarkovlugille perkojauner-mingnik.

Sôrlo Gûde okarêrmat perkojab pangane, taimaktauk perkojat tamaita pitjutigalugit kanok okarkâ?

Imâk okarpok: Uvanga Nâlegaujunga Gûdît, illungertudlarlunga Gûdeogama, atâ-tat idluitullir:inginik pidlarnikteojunga ki-torngangine uvannik ômisuktune, ernerêt kingordlerêt pingajungit sittamangillo tikid-lugit. Nâpkiningnermigle sakkertitsivunga tausendio kattartone nagligijimne perkojam-niglo nâlektune.

**Kanok tukkilik?**

Gûde sillukpok perkojanik tamakoninga tappatojut illûnaita sugiarlugit; taimaimat tâpsoma ningausinga sivôragijaksarivavut, perkojallo tamakua tappaginagit.

Gûdible saimanermik ajungituniglo ta-mainik illûnaita tâpsoma perkojanganik nâ-letsiantut angervigivait. Taimaimat tâmna nagligijaksarivavut tâttigilugolo, perko-jangillo mallitsiaromadlarlugit.

Ahâk Israêle, Nâlegak Gûdivut Gûde-  
tôvok. Gûdingnik Nâlegarnik nagliktuk-  
sauvotit ômatingnut tamânut, tarningnullo  
tamânut issumangnullo tamainut. Tâmma  
pijariakarnerôjok perkojanit tamainit. Mark.  
12, 29. 30.

Aipangale tâpsotunak ipok: Inôkatingnik  
illiktut nagliktuksauvotit. Perkojângnut uk-  
kungnunga maggûngnut perkojat illûnatik  
illagêkput nellantajullo aglangit. Mat. 22,  
39. 40.

Jêsuse okarpok: Perkojaktâmik tumit-  
sivigivapse nagliktigêrkovluse, sôrlo nagli-  
gilaurapse nagliktigêlerkovluse. Tamatto-  
munga ilûnatik illitarsiniarput illinniartigi-  
gapse, nagliktigêkupse. Joh. 13, 34. 35.

Gûdib perkojanga tamadja: erningata  
Jêsusib Kristusib attinganut okperkovluta,  
nagliktigêrkovlutalo. 1. Joh. 3, 23.

Okpertok baptitaujorlo piulijaujomâr-  
pok, okpingitorle erkârtortaujomârpok.  
Mark. 16, 16.

---

## II.

### Ajokertûtsit

pijarialiksuit aipangit.

Kristusemiut okperijaksanginik pingasunik.

1. Okperijaksat sivorlingæenne sumik okartokarkâ?  
Pingortitsinermik.

Kanok pivâ?

Okperpunga Gûdemut Atâtamut, ajugakangitomut pingortitsijomut kilangnik nunamiglo.

Kanok tukkilik?

Okperpunga Gûdib pingortilaungmanga, ômajullo tamaita; timimniglo tarnimniglo, ijîmniglo siutîmniglo avatimniglo tamainik, issumamniglo tâpsoma tunitsivigilaungmanga sapputilugillo sulle tamakkua.

Taimaktauk annorâksamniglo nerkiksamniglo iniksamniglo iglomêviksamniglo aipamniglo kitorngamniglo piksamniglo tamainik timimnut inôsimnullo attoriakartamnik uvlut tamaita piksarsivânga; nangianartunillo tamainit sapputivânga, idluitunillo tamainit udsertorlunga pairivânga.

Taimak Atâtauvlune Gûdeovlunelo ajunginermiut nâpkigosungnerminullo tamakoninga tamainik pivânga pijaksautinanga sumiglônêt. Tamakua pivlugit tagva kujagidlarlugo nakorilugolo kivgar-

torlugolo nâleklugolo pijuksauvunga. Ahammarik tamanna miksekârtôvok.

2. Okperijaksab aipangane sumik OKARTOKARKÁ?  
Piulijaunermik.

KANOK pivá?

Okperpunga Jêsuse Kristusemut, Gûdib ernituanganut Nâlegaptingnut, Anernermit ajunginermit pijomut, uigasungmit Mariâmit erniangojomut; Pontiusê Pilatusê attanerusiotillugo âniatitaujok, senningajolingnut kikiaktortaujok, tokkovlunelo illijartortaujok.

Anernermigut ajokertuijartortok anernernik parngnanaersimavingmêtunik. Uvlut pingajuænne tokkungajunit makkitok, kilialarlunelo Gûdib Atâtab ajugakangitub talerpiane iksivajok. Takpângat tikitsomâri-vok inôjullo tokkungajullo erkartoriartorlugit.

KANOK tukkilik?

Okperpunga Jêsuse Kristuse miksekârtôvlune Gûdeojok, Atâtamit erniangomajok issokangitomit, miksekârtomiktauk inôjok, uigasungmit Mariâmit erniangomajok, Nâlegarigapko;

piulingmanga assiojuksaujunga pidlarksaularmalo inôjunga ajortunit tamainit tokkomillo Sâtanasiblo pitsartuninganit, Golde-mut Silberemullônnet pinane, aungminulle hailigemut akkitudlartomullo, âniaminullo passijaksaungitomot tokkominullo;

perkutigijomagaminga, nâlegauvinganelo nâleklugo inôniarkovlunga, kivgartorlugolo idluarnerme passijaksaunginermelo pilloringnermelo nâksaungitome; sôrlo tokkungajunit makkingmat, inôvlunelo Nâlegaungmat issokarniangitomot. Ahammarik tamanna miksekârtôvok.

3. Okperijaksat pingajusenne sumik okartokarkâ?  
Ivsornailinermik.

Kanok pivâ?

Okperpunga Anernermut ajunginermut, okpertunik vsornaitisimajuniglo illagêktokartcmik, ajortunit issumagijajungnaernermik, timillo makkitsomârningænnik, inôtsemiglo issokarniangitomik.

Kanok tukkilik?

Okperpunga issumamniglônnet pitsartunimnullônnet Jêsuse Kristusemut Nâlekamnut okperlunga tikilugolônnet ajoksarama. Anerneruble ajunginerub kairkovânga okautsinut tussarnertunut, tunnergutiminullo kaumaksarpânga, okpernerme miksekârtome ivsornaitillungalo sokkosijuertillungalo pivânga;

sorlo okpertut illônaita sillaksoarmêtot kairkungmingmagit kattitillugillo kaumaksarlugillo ivsornaitillugillo Jêsuse Kristusemêtsainartingmagit okpernerme miksekârtome.

Illagêt tâpkua akorngæenne ajornikka, okpertullo illûnatik ajorningit uvlut tamaita nâmaktomik issumagijungnaerpait. Uvlullo



naggatânne uvangalo tokkungajullo illûnaita  
tupaktitsômârpâtigut, Kristusemelo inôtsemik  
issokangitomik okpertut illûnaita illagælugit  
tunnitsivigijomârpânga. Ahammarik ta-  
manna miksekârtôvok.

Okausek okpernartoksôjok tamadsa angi-  
jomik nâleluariakarnek, Kristuse Jêsuse nu-  
namut tikingmat idluitullijut piulijartorlugit,  
tâpkunangat uvanga anginerôjunga. 1. Tim.  
1, 15.

Inûb erninga tikisimavok tammarsimajut  
kenneriartorlugit piulijartorlugillo.

Luk. 19, 10.

Mattomunga Gûdib uvaptingnik nag-  
lingninga sakkersimavok, Gûdib ernituane  
tillilaungmago nunamut, uvagut tâpsomûna  
inôkovluta. 1. Joh. 4, 9.

Sâgialeritse uvamnut, tagva piulijaujo-  
mârpose, sillaksoarmiojose tamapse; uvanga  
Gûdeogama, assimmiglo Gûdekangimat.

Jes. 45, 22.

Kristuse atausiardlune âniatitauvok ajor-  
nivut pivlugit, idluartok idluitut pivlugit,  
pititsomavluta Gûdemut. 1. Pêtr. 3, 18.

Tâmma Kristuse idluitullilautsangilak,  
uivêriklernermiglo kanningane naipitaujo-  
kalaungilak. Tâpsoma nangminek ajornivut  
timinin? pitipait kejungmut senningajoling-  
mut. 1. Pêtr. 2, 22. 24.

Gûde attausiovok, attausiogivok pijit-  
sertok Gûdeme inungnelo, tavga inuk

Kristuse Jêsuse, ingminik tunnilauktok piulijiksaujomavlune illûnainut. 1. Tim. 2, 5. 6.

Gûdib ungasingilâtigut tamapta, tâpsomane inôgapta aulavlutalo ipogut. Ap. pin. 17, 27. 28.

Tamaita piniarnise, okarangapselônnet piniarangapselônnet, illûnaita piniarsigik Nâlekab Jêsusib attingane, kujalivluselo Gûdemik Atâtamiglo tapsomûna. Kol. 3, 17.

Jêsusib attingane sêrkut illûnatik sêrkortortuksauvut nâlengnermut kilangmêtullo nunamêtullo nunab attânêtullo, okallo illûnatik nellonajaijuksauvut Jêsuse Kristusemik Nâlegaujomi Gûdib Atâbab nertornautinganut. Fil. 2, 10. 11.

---

### III.

## Ajokertûtsit

pijarialiksuit pingajuat.

Tuksiarutsit Atâtamut kilangmêtomut, ubvalo Nalekab tuksiarutaukojonga. Mat. 6.

X Nâlegak Gûde, Atâtavut kilangme! Attit nertortaule. Nalegaunît kailaule. Pijômajat piniartaule nuname sôrlo kilangme. Uvlome piksappingnik tunmitsivigitigut. Ilduinivut issumagijungnaikit, sôrlo uvagut

idluitullivigijivut issumagijungnaervigigap-  
tigik. Oktortaulungnermut pitinnata. Piu-  
litigulle ajortomit. Nâlegaunek pitsartunerlo  
ânanaunerlo pigigangne issokangitomut.

Amen.

**Tuksiarutsit tâpkua pigiarningat kanok pivá?**  
Nâlegak Gûde Atâtavut kilangme.

**Kanok tukkilik?**

Gûdib tamattomunga kajungertitsomavâ-  
tigut, okperkovluta, tâmna nellâgut Atâta-  
gigaptigo tâpsomalo nellâgut kitorngaring-  
mattigut; sivôrajuiluta tættekarlutalo kol-  
larnangitomic tuksiarkovluta tâpsomunga,  
sôrlo sorutsit naglingnartut atâtatik naglik-  
tatic tuksiarvigingmatsuk.

**1. Tuksiarutsit sivorlingat kanok pivá?**  
Attit nertortaule.

**Kanok tukkilik?**

Gûdib attinga ingminik nertornaralloar-  
pok, tuksiangukuptalônnet, tuksiarutsimulle  
ômunga tuksiarpogut tâmna uvaptingnetauk  
nertortaukovlugo.

**Kanok tamanna pivá?**

Gûdib attinga nertortauvok nanelônnet  
Gûdib okausinginik nellâgôrtomic tammar-  
nangitomiclo ajokertuivekartune, uvagullo-  
tauk Gûdib kitorngangititut tamakkua mal-  
liklugit inôgupta; taimailiorkovluta Atâtab  
kilangmêtub ikajorlitigut! Tamakkuale as-  
singinik ajokertuijub inôgutiksakartublo,  
Gûdib okausingita ajokertûsingit kamagin-

nagit, taimaitub Gûdib attinga nertornarungnaitipâ uvaptingne; taimailiorKonnatale nagliktipta Atâtapta kilangmêtub sapputilitigut!

**2. Tuksiarutsib aipanga kanok pivâ?**  
Nâlegaunît kailaule.

**Kanok tukkilik?**

Gûdib nâlegauvinga kaigalloarpok ingminik, tuksiangukuptalônnêt, tuksiarutsimulle ômunga tuksiarpogut uvaptingnuttauk kairkovlugo.

**Kanok tamanna pivâ?**

Gûdib nâlegauvinga kaivok, Atâtab kilangmêtub Anernerminik hailigeojomik tunnitsivigikpattigut, okausinginik hailiginik saimarsautânut okperkovluta, inôsekarlutalo Gûde adsigijomavlugo, mâne nuname takpânelo issokangitome.

**3. Tuksiarutsit pingajuat kanok pivâ?**  
Pijomajat piniartaule nuname sôrlo kilangme.

**Kanok tukkilik?**

Gûdib pijomajanga ajungitok saimanartoliksoarlo pigalloarpok tuksiangukuptalônnêt, tuksiarutsimulle ômunga tuksiarpogut tâpsoma pijomajanga uvaptingnetauk piniartaukovlugo.

**Kanok tamanna pivâ?**

Gûdib pijomajanga piniartauvok, Gûdib kajusimanerit pijomanerillo idluitut tamaita pêjarpagit agviariugillo, Gûdib attinganik ivlersilungitut nâlegauvinganiglo kairkoji-

jomangitut uvaptingnut, imaitulle: Sâtana sib okpingitullo uviniptalo pijomajangit; Gûdible pitsartutikpattigut aulajuitillutalo okausermine okperniptingnelo inôsipta nâninga tikidlugo. Taimak Gûdib pijomajanga ajungitok saimanartoliksoarlo illingavok.

4. Tuksiarutsit sittamangat kanok pivâ?

Uvlome piksaptingnik tunmitsivigitigut.

**Kanok tukkilik?**

Gûdib inuit idluituttauk uvlut tamaita nerritigalloarpait tuksiangukuptalônnêt; tuksiarutsimulle ômunga tuksiarpogut, tamattominga kaujtitserkovlugo uvaptingnik, uvlut tamaitalo kujalivluta tigusilerkovluta nerkiksaptingnik.

**Nerkiksavut piksavullônnêt uvlut tamaita pjarialit kanok tukkekartitaksarivigitigik?**

Tamainik timib pattangaititauniksanganut illingajunik tukkekarpur, imaitunik: nerkiksamik, imiksamiglo, annôrauiglo, kamingniglo, iglomiglo, pinasuarviksamiglo, perorsêvingmiglo, nergjutiniglo, akkiksanimiglo, perkutiniglo, aiparmiglo okpertomik, kitornganiglo okpertunik, kivganiglo okpertunik, angajokâniglo okpertunik nertornartuniglo, aulatsijomiglo idluartomik, sillakinermiglo, ullapirsaumiglo, kanoengitsiarnermiglo, nâlekojijomiglo, opigijaunartomiglo, illannâkartomiglo idluartunik, sillalekartomiglo nertornartunik, tamakkualo assinginik tukkekarpur.

## 5. Tuksiarutsit tellimangat kanok pivá?

Idluinivut issumagijungnaikit, sôrlo uva-  
gut idluitullivigijivut issumagijungnaervigi-  
gaptigik.

## Kanok tukkilik?

Tuksiarutsimut ômunga tuksiarpogut  
Atâtamut kilangmêtomut, ajornivut issuma-  
gijaukonnagit, tamakkualo pitjutigælugit  
kipiluktaukonnata tuksiarniptingne; mikki-  
jomiglônnet nâpkigijaksaunginapta pijak-  
saunginaptalo ajungitomik. Tâpsomale nap-  
kigosungnerminut tamainik tunitsivigilitigut!  
Uvlut tamaita unuktunik idluitulligapta  
pidlaraksautsainaraptalo. Tagva uvapting-  
nut idluitullijuttauk ômamut tamânut issu-  
magijungnaervigijomavavut ajungitullivigi-  
jomavlugillo.

## 6. Tuksiarutsit pingasujuat kanok pivá?

Oktortaulungnermut pitinnata.

## Kanok tukkilik?

Gûde ôktorlungigalloarpok kinamiglôn-  
nêt, tuksiarutsimulle ômunga tuksiarpogut,  
Gûdemut sapputijaukovluta serngnigijau-  
kovlutalo, Sâtanasemut okpingitunullo uvi-  
niptingnullo uivêrijaüvluta kattaktitaukon-  
nata okpinginermut kevinermullo assingi-  
nullo makkojungnartoâlungnut; idluitoâ-  
lungnullo; tamakkunungalo tikitaugalloa-  
rupta, sâlagijaukonnata ajugaukovlutale.

## 7. Tuksiarutsit 7ingat kanok pivá?

Piulitigulle ajortomit.

**Kanok tukkilik?**

Tuksiarutsimut ômunga tuksiarpogut, tuksiarutsit tamaita kattilugit sôrlo, Atâta-mut kilangmêtomut idluitunit sunatuinarnit timemut tarnemullo illingajunit tamainit piulijaukovluta; kingorlerpâmiglo, tokkovik-savut tikilerpat, angergarviksamik pilloring-nartomik illangiutititaukovluta, nâpkigijauvlutalo kiksantovingmit tamattomangat tâpsomunga illaliortaukovluta kilangmut.

Amen.

Tuksiarutsit tamakkua soraerutiksangat kanok pivâ?

Nâlegaunek pitsartunerlo ânanaunerlo pigigangne issokangitomot. Amen.

**Amen kanok tukkilik?**

Kollartuksaunginama tuksiarutsit taimaitut Atâtab kilangmêtub idluaringmagit tussalaitalo. Tâpsoma nangminek taimak tuksiarkolaungmattigut angervigingmattigullo tussaromavluta. Amen Amen. ~~...~~ tukkilik: Ahaila, ahaila, taimak illingâlârpok illa.

Illumnêtsainarupse, okausikkalo illupsing-nêtsainarpatta, pijomajapsingnik tuksiarniarpose tunnitsiviôlâlapselo. Tamakkutigûna Atâtaga nertortauniarpok, paungakarniarupse unuktunik illinniarteolerluselo uvamnut. Sorlo Atâtama naglingingmanga, taimaktauk uvanga nagligivapse. Naglingnimnêtsainaritse. Perkojakka mallikupsigik naglingnimnêtsainarpose. Joh. 15, 7—10.

Atâtamut aigama: Sumik tuksiarniarupse attimne, piniaromavunga, Atâta nertortaukovlugo ernermigut. Joh. 14, 12. 13.

Perkojamnik pilik malliklugillo, tâmnauvok nagliktok uvamnik. Uvamnigle nagliktok nagligijauniarpok Atâtamnut, uvangalo nagliginiarpara nellojungnaertilugolo uvamnik. Joh. 14, 21.

Jêsuse okarpok: Uvamnut okpertos uvamnuinak okpingilak, tâpsomungale tilliklertomut nvamnik. Uvamniglo tautuktub tâmna tautukpâ tilliklertok uvamnik. Kaumajôvlunga sillaksoarmut tamattomunga tikipunga, uvamnut okpertos tâktomêrkonnago. Joh. 12, 44—46.

Jêsusib Kristusib Gûdib erningata aungata ubvarpâtigut ajortunit tamaimit. 1. Joh. 1, 7.

Assianik piulijiksakangilak, attekangilarlo assianik kilaub attâne inungnut tunnijaujomik, tâpsomunga pilloriktitaukovluta, Jêsusib attinganik kissianik. Ap. pin. 4, 12.

Tamanna pivlugo Kristuse tokkovlunelo makkinnivok, anmalo ômardlune: nâlegaujomavlune tokkungajunut inôjunullo. Rôm. 14, 9.

---



## IV.

## Ajokertûtsit

pijarialiksuit sittamangat.

Baptijumik hailigemik.

**Baptijut sunauvâ?**

Baptijut imetuinaulungilak, imiovorle Gûdib perkojanga illai. Mugo Gûdiblo okausinginik illakarlune.

**Neliangovât Gûdib okausingit tamakkua?**

Nâlegavut Kristuse okarmat Mattêusib aglangita nâningænne: Aileritse sillaksoarmut illûnânut, inôkatigêksuillo tamaita ajokertorsigik baptillugillo Atâtab Ernerublo Anernerublo ajunginerub attingane.

**Baptijut sumik kaitsivâ sumiglo sulivâ?**

Sulivok issumagijaujungnaernermik ajortunit, piuliklerporlo tokkomit Sâtanasemillo, kaitsivorlo illûnainut, tamattominga okpertunut, pilloringnartovingmik nâniangitomik, sôrlo Gûdib okausingit angersimaningillo okarmatta.

**Neliangovat Gûdib angersimaningit tamakkua?**

Nâlegavut Kristuse okarmat Markusib aglangita nâningænne: Okpertok baptitaujorlo piulijaujomârpok, okpingitorle erkartortaujomârpok.

**Kanok imek taimaitomik angijoliksoarmik sulijungnarkâ?**

Imek pingitôgalloak tamattominga; Gûdible okausingit imiub illagijangit pivut,

okpernerlo sungertûtilik Gûdib okausi-  
nginik iniub illagijanginik. Gûdib okausi-  
ngit illaginnagit imek imetuinauvok baptiju-  
taulungilarlo. Gûdible okausingit illagilugit  
baptijutauvok, im: pok: imiovok inôgutiling-  
mik saimanartolingmik, ubvautiksaularmelo  
nutângonartomik Anernerme ajunginerme,  
sôrlo Ap. Pauluse okarmat aglangmine  
Titusemut Kap. 3me: Erniangupsârnerub  
ubvautânut, Anernerublo ajunginerub nu-  
tângortitsininganut, Gûdib kovilauktangata  
uvaptingnut anigangitomik Jêsuse Kristusi-  
kut piulijiptigut. Tâpsoma saimarsautânut  
idluarsijaulerkovluta kingormgujjuksaulu-  
talo inôtsemik nâksaungitomik. Ahamma-  
rik tamanna miksekârtôvok.

**Baptisinek tamanna imermut kanok tukkekarkâ?**

Tukkekarpok inutokak illuptingnêtok  
kaut tamât kakkialernermut ippititaujuk-  
saungmat, tokkolertuksaularmelo ajornerit  
ikligungnerillo idluitut illûnaita illaliudlu-  
git, amnalo kaut tamât inuktâk sakkermi-  
lune makkituksaungmat, inôjok soraerane  
idluarnerme ivsornainermelo Gûdib sângane.

**Nane tamanna aglaksimavâ?**

Ap. Pauluse Rômiunut Kap. 6me okar-  
pok: Illijactortaukatigimavavut baptijutikut,  
tokkomut, sôrlo Kristuse tokkungajunit tu-  
paktitaungmat Atâtab ânanaunersoanganut  
taimaktauk uvagut inôsertâme arvertartuk-  
sauvogut.

---

## V.

## Ajokertûtsit

pijarialiksuit tellimangat.  
Komunionemik hailigemik.

Komunione sunauvâ?

Tamadsa nellâgortok Nâlegapta Jêsusib Kristusib timinga aungalo, tunnijaumajok kakkôjakut wainikullo uvaptingnut okper-tunut nerkiksaptingnut imiksaptingnullo, illijaumavorlo Kristusemut nangminek.

Nane tamanna aglaksimavâ?

Evangelistit Mattêuse, Markuse, Lukase, Ap. Pauluselo imâk aglakput: Nâlegapta Jêsusib Kristusib unnuarme taipsomane pititaugame, kakkôjak tiguvâ, kujalivlunelo avgorpâ, illiniartiminullo tunnivâ okarlunelo: Tigulugo nerisiuk; tagva timiga tunijauniartok pivluse; taimailioritse erkauma-jauniksamat.

Taimaktauk ermgusiarsuk tigugivâ nerrijarêramik kujalivlunelo tâpkununga tâmna tunnivâ okarlunelo: Illûnase tagvangat imeritise; tagva auga, Testamentitâb aunga, kovijauniartok illipse pivluse unuktullo pivlugit, ajornerit issumagijaujungnaerutiksanginut. Taimailioritse imilerangapsiuk erkaumajauniksamnut.

Nerrinek imernerlo tamanna sumik sulivâ?

Tamattominga okautsit tamakkua kaujipâtigut: „Pivluse tunnijaumavok kovijau-

larmelo ajornerit issumagijaujungnaerutiksanginut.“ Imaipok: Sakramenteme okautsinut taimaitinut tunitsivioniarapta ajornerit issumagijaujungnaerningænnik, inôtsemiglo pilloringuartomiglo; ajortunit issumagijungnaerviojune inôsekarningmat pilloringuartokalarmelo.

**Kannok nerrinek imernerlo kannikut taimaitomik pijarialiksôjomik sulijungnarkâ?**

Nerrinerlo imernerlo pingitôgalloak, okautsille illimajut: „Pivluse tuunjauumavok kovijaularmelo ajornerit issumagijaujungnaerutiksanginut.“ Okautsit tamakkua pijariakortuunerpaavut nerrinerme imernerlo kannikut komuioneme. Okautsiniglo tamakkuninga okpertok, tâmma pekarpok tamakunane taijaujomik, tagva ajornerit issumagijaujungnaerningænnik.

**Kina Sakramentemik ôminga idluarsilune pijungnarkâ?**

Kallinikut parnguailerdlune idluartôgalloak; tâmmale kissime pijuksauvok, okpertok okautsinut makkununga: „Pivluse tunnijaumavok kovijaularmelo ajornerit issumagijaujungnaerutiksanginut.“ Okautsinigle makkununga okpingitok kollartorlônnet, tâmma pijuksauugilak; okausek: „pivluse“ ômatekarkojingmat okpertunik kissênik.

---

## VI.

### Tuksiarutsit uvlâkut.

Atâtaga kilangmêtotit, kujagivagit Jê-  
suse Kristusikut ernituakkut Nâlegaptigut,  
unnuak tamanna sapputigamga piungito-  
millo nangianartomillo. Tuksiarvigivagit,  
ajornikka sinnaunganikkalo tamaita pêjar-  
lugillo issumagijungnaikit. Uvlometauk  
ajortomut idluitomullo illingakonnanga sap-  
putilaungminga, piniarnikkalo inôseralo  
sângne idluarkovlugit. Illûnarma, tarni-  
galo timigalo illingnut perkovakka, atâtagalo  
anânagalo illakkalo tamaita. Engelekoting-  
nulle ajungitunut udsertortaulaulanga, ui-  
vêriklertemut ôktortaukonnanga. Amen.

### Tuksiarutsit unnugangat.

Atâtaga kilangmêtotit kujagivagit Jê-  
suse Kristusikut ernituakkut Nâlegaptigut,  
saimanermut rvlome sapputigamga. Tuksi-  
arvigivagit, ajornikka tamnarnikkalo pêjar-  
lugillo issumagijungnaikit. Unnuarlo ta-  
manna najulaungminga, saputilungalo a-  
jortomut illingalerkonnanga. Timigalo tar-  
nigalo, illûnarma illingnut tunnivunga.  
Engelekotingnut ajungitunut udsertortaulau-  
langa, uivêriklertemut ôktortaukonnanga.  
Amen.

## VII.

## 1 × 1 . . 1 OVOK.

4 mal 3 kanok tukkilik? 3 . . 4 ertorlugit.  
 3 × 4 kanok tukkilik? 4 . . 3 ertorlugit.  
 9 × 6 kanok tukkilik? 6 . . 9 ertorlugit.

1 mal 1 . . 1 ovok	1 mal 4 . . 4 ovut
2 × 1 . . 2 ovuk	2 × 4 . . 8 "
3 × 1 . . 3 ovut	3 × 4 . . 12 "
4 × 1 . . 4 "	4 × 4 . . 16 "
5 × 1 . . 5 "	5 × 4 . . 20 "
6 × 1 . . 6 "	6 × 4 . . 24 "
7 × 1 . . 7 "	7 × 4 . . 28 "
8 × 1 . . 8 "	8 × 4 . . 32 "
9 × 1 . . 9 "	9 × 4 . . 36 "
10 × 1 . . 10 "	10 × 4 . . 40 "
1 mal 2 . . 2 ovuk	1 mal 5 . . 5 ovut
2 × 2 . . 4 ovut	2 × 5 . . 10 "
3 × 2 . . 6 "	3 × 5 . . 15 "
4 × 2 . . 8 "	4 × 5 . . 20 "
5 × 2 . . 10 "	5 × 5 . . 25 "
6 × 2 . . 12 "	6 × 5 . . 30 "
7 × 2 . . 14 "	7 × 5 . . 35 "
8 × 2 . . 16 "	8 × 5 . . 40 "
9 × 2 . . 18 "	9 × 5 . . 45 "
10 × 2 . . 20 "	10 × 5 . . 50 "
1 mal 3 . . 3 ovut	1 mal 6 . . 6 ovut
2 × 3 . . 6 "	2 × 6 . . 12 "
3 × 3 . . 9 "	3 × 6 . . 18 "
4 × 3 . . 12 "	4 × 6 . . 24 "
5 × 3 . . 15 "	5 × 6 . . 30 "
6 × 3 . . 18 "	6 × 6 . . 36 "
7 × 3 . . 21 "	7 × 6 . . 42 "
8 × 3 . . 24 "	8 × 6 . . 48 "
9 × 3 . . 27 "	9 × 6 . . 54 "
10 × 3 . . 30 "	10 × 6 . . 60 "

1 mal 7 . . . 7 ovut	1 mal 10 . . . 10 ovut
2 × 7 . . . 14 ..	2 × 10 . . . 20 ..
3 × 7 . . . 21 ..	3 × 10 . . . 30 ..
4 × 7 . . . 28 ..	4 × 10 . . . 40 ..
5 × 7 . . . 35 ..	5 × 10 . . . 50 ..
6 × 7 . . . 42 ..	6 × 10 . . . 60 ..
7 × 7 . . . 49 ..	7 × 10 . . . 70 ..
8 × 7 . . . 56 ..	8 × 10 . . . 80 ..
9 × 7 . . . 63 ..	9 × 10 . . . 90 ..
10 × 7 . . . 70 ..	10 × 10 . . . 100 ..
1 mal 8 . . . 8 ovut	1 mal 11 . . . 11 ovut
2 × 8 . . . 16 ..	2 × 11 . . . 22 ..
3 × 8 . . . 24 ..	3 × 11 . . . 33 ..
4 × 8 . . . 32 ..	4 × 11 . . . 44 ..
5 × 8 . . . 40 ..	5 × 11 . . . 55 ..
6 × 8 . . . 48 ..	6 × 11 . . . 66 ..
7 × 8 . . . 56 ..	7 × 11 . . . 77 ..
8 × 8 . . . 64 ..	8 × 11 . . . 88 ..
9 × 8 . . . 72 ..	9 × 11 . . . 99 ..
10 × 8 . . . 80 ..	10 × 11 . . . 110 ..
1 mal 9 . . . 9 ovut	1 mal 12 . . . 12 ovut
2 × 9 . . . 18 ..	2 × 12 . . . 24 ..
3 × 9 . . . 27 ..	3 × 12 . . . 36 ..
4 × 9 . . . 36 ..	4 × 12 . . . 48 ..
5 × 9 . . . 45 ..	5 × 12 . . . 60 ..
6 × 9 . . . 54 ..	6 × 12 . . . 72 ..
7 × 9 . . . 63 ..	7 × 12 . . . 84 ..
8 × 9 . . . 72 ..	8 × 12 . . . 96 ..
9 × 9 . . . 81 ..	9 × 12 . . . 108 ..
10 × 9 . . . 90 ..	10 × 12 . . . 120 ..
	11 × 12 . . . 132 ..
	12 × 12 . . . 144 ..

I. II. III. IV. V. VI. VII. VIII. IX. X. XI. XII. XIII.  
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13.  
 XIV. XV. XVI. XVII. XVIII. XIX. XX. XXX. XL. L.  
 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 30. 40. 50.  
 LX. LXX. LXXX. XC. C. D. M. MCMVI.  
 60. 70. 80. 90. 100. 500. 1000. 1906.

